

NACZELNE DOWÓDZTWO W. P.
(SZTAB GENERALNY)

Oddział II Informacyjny

Ew/5. № 47529 /II

Poczta polowa 53 15/X. 1920 r.

51827
W

DO

ADJUTANTURY GENERALNEJ.

Przesyła się do wiadomości odpis tekstu fran-
cuskiego depezy wysłanej do Głównego Dow. Wojsk
Rosji Sowieckiej.

1. załączniki-

Za zgodność:

M. Winiński

Otrzymują:
Adjutantura Gener.
M.S. Wojskowych
M.S. Zagranicznych.
Szef Sztabu Gener.
I. Zast. Szefa Sztabu Gener.
Oddział III. N.D.

Szef Sztabu Generalnego
R O Z W A D O W S K I m.p.
Generał porucznik.

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. Dz. 51827/2 dnia 23/X 1920
rozł. Wydział

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

96

Oddział II Informacyjny

EW/6 47529/II

AU COMMANDEMENT SUPREME DE L'ARMÉE
DE LA RUSSIE SOVIETIQUE.

RADIO.

En vue de l'exécution de l'article 8 de la convention d'armistice et afin de s'entendre sur les mesures de détails resultants de cette convention le Grand Quartier Général de l'Armée Polonaise propose au Commandement Suprême de l'Armée de la Russie Sovietique de bien vouloir déléguer des officiers dument autoriser pour fixer les détails de l'accord préliminaire survenu en les divisant en deux groupes: le premier pour le secteur du front au nord de Nieswież, le second pour le secteur du front au sud de cette ville. Le G.Q.G. de l'A.P. ^{propose} comme lieu de rencontre des délégations des deux partis: pour le premier ou groupe du nord-Baranowicze, et pour le 2-ieme ou groupe du sud - Berdyczów.

Ces delegations doivent fixer le jour, le lieu de la rencontre et le nombre d'officiers de liaison qu'il serait nécessaire d'envoyer au Commandement des deux partis et discuter les détails de cette action. En outre la delegation du nord traiterait la question du lieu et du temps de la rencontre ainsi que de la constitution de la commission mixte d'armistice et de ses organes executives.

Le G.Q.G. de l'A.P. attend une reponse a la presente note ou eventuellement les contre-propositions du Commandement Suprême de l'Armée des Soviets. Les divisions et les armées polonaises ne pourront envoyer d'officiers de liaison qu'apres entente préalable entre les delegations.

Le G.Q.G. de l'A.P. propose le 18 octobre courant

comme jour de rencontre.

UN COMMANDEMENT SUPRÊME DE L'ARMÉE

DE LA POLOGNE
Chef d'Etat Major Général de l'A.P.

ROZWAŃSKI

RADIO.

Général lieutenant.

Le G.G.G. de l'A.P. propose le 10 octobre courant
 de la commission mixte d'armistice et de ses organes
 et du temps de la rencontre ainsi que de la constitution
 la délégation du nord traiterait la question du lieu
 et de discuter les détails de cette action. En outre
 rait nécessaire d'envoyer au Commandement des deux par-
 ticipants et le nombre d'officiers de liaison qu'il se-
 raient. Les délégations doivent fixer le jour, le lieu de la
 et pour le 2-ème ou groupe du sud - barybarów.
 partie: pour le premier ou groupe du nord - barybarów,
 I. A. P. comme lieu de rencontre des délégations deux
 secteur du front au sud de cette ville. Le G.G.G. de
 secteur du front au nord de Nieswiez, le second pour le
 en les divisant en deux groupes: le premier pour le
 fixer les détails de l'accord préliminaire survenu
 vouloir déléguer des officiers dûment autorisés pour
 ment suprême de l'Armée de la Russie Soviétique de bien
 tier Général de l'Armée Polonaise propose au Comman-
 de détails résultant de cette convention le Grand Quar-
 tion d'armistice et afin de s'entendre sur les mesures
 de la convention



Warsawa, dn- 17/X 1920 r-

Nr. 46761/II.

25/10 5185 1/2
ac
K

Gen. Rozwadowski

DO

ADJUTANTURY GENERALNEJ.

Rozw

Przesyła się odpis radjo-depeszy do Szefa Sztabu Nacz. Dow. Wojennej Rady Rewolucyjnej Rosyjskiej Republiki Sowieckiej " Naczeln. Dow. W.P. otrzymało Pańską depe- szę z dn. 15. października w sprawie spot- kania się Delegacji Polskich i Rosyjskich w Baranowiczach i Berdyczowie dopiero w dn. 17/X stop Wszystkie niezbędne rozpo- rządzenia dotyczące spotkania się Delegac- ji w Baranowiczach zostały wydane, co się tyczy spotkania się Delegacji w Berdyczo- wie, to wobec późnego otrzymania Pańskiej depeszy oraz z powodu znacznej odległości miejsca spotkania od Warszawy, nasi Dele- gaci nie będą mogli przybyć na dzień 18/X stop

Szef Sztabu Generalne

ROZWADOWSKI

Generał Porucznik

Powyższą depeşe w odpisie podano Hughesem:

Dowództwu 6-ej Armji
Dowództwu 4-ej Armji
Dowództwu 2-ej Armji

z podaniem do wiadomości, że punkt zborny dla Członków Delegacji w Sztabie Grupy Gen. Jędrze- jowskiego w Równem dnia 20 b.m. o godz. 10-ej.

Adjutant Oddziału II

[Signature]

NAJWYŻSZE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. Dz. 5185 1/2 dnia 23/X 1920 r.
20442. Wydział

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

99